

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetéseket jutányosan számítottunk.

NYILVTER PÖTTÖZÉS 50 FILLÉR.

Felolvasó szerkesztő:
ZRINYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfoglaló:
STRAUSZ SÁNDOR.

Pünkösöd.

Virágfakadás bűbájos ünnepe piros pünkösöd napja áraszt fényt reánk, hogy kiemelkedve a mindennapi élet szürké, egyhangu világából, ha csak egyetlen pillanatra is — érezzük, hogy emberek vagyunk.

Kinyílt a rózsa s kint a szabadban, a nagy természet nyugalma s lágy ólén minden, mintha csak új életre kelt volna, mosolyogva köszönti a tavasz ébredését. Csak mi emberek, mi a teremtés koronái vagyunk elégedetlenek. Csak mi oem látjuk, csak a mi lelkünk nem érzi meg azt a véghetetlen egyszerű harmoniát, mely dicséret dalt fakaszt a vadvirágos mező apró madárkájának kicsinyke szívében. Nem vesszük észre, mert szemünkre ült a mindennapi küzdelmes munkának szerte szálló pora.

A haladás, a felvilágosodás boldog korszakát éljük — hirdetik mindenféle nagy hangon az álapostolok. Pedig ha kissé vizsgáljuk a dolgok milytén állását, meggyőződhetünk róla, hogy bizony ma is csak ott vagyunk, még igen sok tekintetben, ahol akkor volt az emberiség, mikor a teremtés ura jónak látta, hogy tűznyelveket bocsásson a földre le, mert már nagyon veszedelmes, szinte hatálat hozó volt az emberek között a sötétség, a bűn s a vétkecselszövé.

Azóta hosszú századok teltek el s csoda-e, ha már-már kialvó felben van a fényes tűzszav, mely valamikor, káprázató csillogásával, új életre, újabb munkálkodásra büzdítette a csüggedt emberiséget? Csoda-e, hogy újra támadtak apostolok, akik általánosan hirdetnek a társadalomban, mikor ma már minden árucikké lett: elv, meggyőződés és a hit egyaránt.

Sulyos vádak ezek, tudjuk jól nagyon; de ki merjük mondani bátran, mert az igazság egyszerű mesterkéltellen szavai.

Az igazság sujtó karja fájó sebeket osztogat, de balzsamként gyógyítóan hat. Ne rettenjünk hát vissza az igazság éles fegyverével meggyógyítani korhadt társadalmunkat.

Sokan vannak álapostolok, kik zavart csinálnak, hogy a zavarosban biztosíthatasság maguknak létük kényelmes jövőjét. Ne engedjük őket győzedelmeskedni. Vivjünk élet-halál harcot a sötétség bajnokaival, hogy az égi világosság lenkölt fényessége diadalmas-kodhasson káros munkájukon.

Világosság az éltetője a szabad gondolkodás és a szabadság szent eszméinek. Ha elfogjuk a napfényt a virágtól, ugy az elfonyad, elszárad s kipusztul időnek előtte.

Azért hozzád Iohászokodunk mindent irányító és mozgató hatalmas Isten: bocsásd le újra a tűzes nyelveket a vesztébe rohanó

társadalomra, hogy elvakult szemei a nagy fényességtől új életre ébredjenek. Hogy belássa a sötétben való küzdelem meddő voltát és azt, hogy élni és fejlődni csak napfényben lehet.

Tégy ismét csodát, mint akkor az apostolokkal. Világosítsd fel az eltompult elméket, hogy azt a nehéz harcot, melyet mindnyájunknak a létfenntartás sulyos gondja ad, diadalmasan kiküzdhessek.

S e szent napon, melyen a tűzes nyelvek gyönyörű szimbolumát ünnepejük, hassa át mindnyájunk elméjét az a fenkölt tanítás, mely piros-pünkösöd napjából kiárad, hogy létünket és fejlődésünket csak úgy őrizhetjük meg, ha a lelkesedés meleg lángja, ha a fényes nap éltető sugara járja át szíveinket.

Ha pedig megértettük a tűzes nyelvekben rejlő tanulságokat, akkor nem lesz szükségünk a jövőben arra, hogy ez örvendetes nap fenséges összhangját korholó szavunk háborgassa.

Az Önkéntes Tűzoltó-Egyesület köréből.

A helybeli Önkéntes Tűzoltó-Egyesület e hó 8-án dr. Bakos Géza kir. járásbíró, tűzoltó-egyesületi elnök vezetésével rendkívüli közgyűlést tartott.

Dr. Bakos Géza elnök, elsősorban is örömmel adott kifejezést a nagyszámú megjelenésért s elismerését fejezte ki egyúttal a működő csapatnak a templomba történt impozáns és katonás felvonulásaért, mellyel nemcsak az elnökség, hanem a város társadalmának szimpátiáját is teljes mértékben megnyerte.

Dénes Béla pénztárnok betérjesztette az 1910. évi költségvetést, mely 2782 K 28 f. bevétellel szemben 2753 K 28 f. kiadást tüntet fel. A közgyűlés a költségvetési tervezetet egyhangulag elfogadta.

A segélyalap reformjára vonatkozó tervezet — mely már több választmányi ülés keretén szűródött le — a közgyűlés által egyhangulag elfogadta.

Eszerint a segélyegylet vagyonát képező 12500 kor. törke kamataiból — az alapvagyon értelménél havigyásával — segélyeztetni fognak az arra rászorult és jutalmaztatni fognak az arra érdemeket szerzett működő tűzoltók. Az eddigi havi 40 és 20 filléres befizetések beszünttetetnek, minthogy az alapvagyon fölöslegessé teszi a tagok külön megterhelését. A segély belegség és hatál esetére folyósítatik. A jutalmazások a tűzoltói gyakorlatokon legtöbb szorgalmat s buzgalmat tanúsító tűzoltók közt, a parancnokság ajánlatára, mindenkor a rendes

évi közgyűlések alkalmával fognak utalványoztatni.

A közgyűlést követelt választmányi ülésen a tűzhöz való gyors kivonulás előkészítésének szempontjából Troják György működő tag azon indítványt terjesztette elő, hogy a város lovai a szertár épületében levő istállóban legyenek elhelyezve, ne pedig a szertártól távol eső szegények házában. Indítványára a választmány e tárgyban az előjáróságot megkeresi, valamint Polesinszky gyakorló-mester előterjesztésére elhatározta, hogy ezután, miután ez idő szerint a tűzoltóságnak a tűzoltószertárral kapcsolatosan levő istállóban lovak rendelkezésre nem állhatnak, a tűzvész esetén a szerháznál gyorsan megjelenő fogatokat megjutalmazza olyképen, hogy a tűznél megjelenő első fogatnak 10, a másodiknak 6, a harmadiknak pedig 4 koronát fizet. E jutalmakat bármely tűzeset, sőt vak tűzilárma esetében is ki fizetik. Ezzel remélik, hogy a fogat tulajdonosok tűzjel esetén a biztos jutalom reményében sietni fognak a szertárhoz a tűzoltószertárak. A választmány az indítványt egyhangulag fogadta el s annak minél nagyobb mérvben leendő közhírré tételére az előjáróságot kéri föl.

Baltás.

— **Felhívás.** Csáktornya nagyközség előjárósága részéről közhírré tétetik, hogy dr. Schwarz Albert közgyógyorvos a hímli ellen való védőoltásokat f. hó 22-én délután fél 2 órától kezdve a csáktornyai állami elemi népiskolában fogja végezni. Felhívatalnak az érdekeltek szülok, hogy gyermekeiket a jelzett helyen és időben annál is inkább mutassák be, mert a mulasztókat szigorúan meg fogják büntetni.

K Ü L Ö N F É L É K .

A családi élet.

Régi idő óta foglalkoznak már az emberek azzal a kérdéssel, hogy miképpen lehetne a boldogság és a házasság fogalmát a legtökéletesebben egyesíteni. Az életben ugyanis sajnos tapasztaljuk, hogy a boldogság és a házasság nem mindig jár karöltve egymással.

A sok boldogtalan házasságnak okát kutató emberek arra a meggyőződésre jutottak, hogy a házasságot reformálni kell. Csakhogy ezt sokkal könnyebb mondani, mint megsejtekedni, mert a házasság boldogságát, a testi és lelki közösség, adja meg, melyet pedig semmiféle törvény vagy reform nem teremthet meg. Ennek egyetlen zálogát olyan közös érzelmek, áldozatok és egyezmények képezik, melyek kizárólag a szívből és lélekből fakadnak. E tulajdonságokat azonban csak a házasság élet folyamán állapíthatjuk meg, ami megint csak azt bizonyítja, hogy a boldogság és a házasság

Ne tétovázzék, ha fáj a feje,

:: hanem használjon azonnal ::

Beretvás-pastillát

amely 10 perc alatt a legmakacsabb migráint és fejfájást elmulasztja. Orvosok által ajánlva. Kapható minden gyógyszerboltban. Ár 120. — Készíté Beretvás Tamás gyógyszerész Kispesztén, 3 dobozal ingyen postai szállítással. 637 25—25

fogalmát csak a házaselek tudják egyesíteni saját körükben.

A házaselet boldogsága különben is a legnehezebb művészetek egyike. Nem érhetjük el csupán a testi és érdeklődés árán, hanem csatlakozni ehhez a mélyesség, kölcsönös megértés, a szellemi összhang és a körülátlan bizalom. Olyan súlyos tényezők ezek, melyeket csak nagy ritkán találunk két emberben tökéletesen kifejeződve.

A nőnek annyiban van fontos szerepe a családi boldogság terén, amennyiben egész életével az otthon jólétének szentelheti magát, míg a férfit hivatása kiszólítja az életbe. Ahol a nőnek is keresnie kell, ott a helyzete annyiból hátrányára változik, mert a házi teendőkhöz még a hivatásos munka is járul.

Mindeme közmert igazságokból megállapítható, hogy a szerelem, illetve a házasság kérdésének megoldása majdnem a lehetetlenséggel határos, nagyon nehéz probléma s azt reformokkal megrendszabályozni nem lehet!

Az új országgyűlés egybehívása. A hivatalos lap f. hó 10-iki száma közölte, hogy a király az új országgyűlést június hó 21-ére hívta egybe. A kormány ennek alapján a képviselő választásokat a június elsejétől tizedikéig terjedő 10 napra tűzte ki. Ezzel a választási mozgalmak hivatalosan is megindultak. A királyi meghívó levél következtében Zalavármegye törvényhatósági bizottsága is folyó hó 19-én, jövő csütörtökön, rendkívüli közgyűlést tart. A gyűlés tárgya a megnyitandó országgyűlés egybehívásáról kiadott királyi meghívó levél kihirdetése.

Hivatalvizsgálat. Závody Albin nagykanizsai kir. törvényszéki elnök, kuriai bír., mult szerdán, csütörtökön és pénteken Csáktornya tartózkodott, hogy a helybeli kir. járásbírósgát vizsgálata tárgyává tegye. Závody Albine Inók a tapasztalt rend és pontos ügykezelés fölött elismerését fejezte ki. Závody Albin elnök tegnap távozott el Csáktornyról.

Házasság. Morvay Gusztáv helybeli betűszedő mult hétfőn délután kötött házasságot Kűcsán Róza kisasszonnyal Csáktornya.

Zrinyi-emlék ünnepélyről szóló tudósításunkban tévedésből a drávavásárhelyi áll. iskola tanulóiról emlékeztünk meg. Ez az iskola nem vett részt az ünnepélyen, de ott voltak a drávaszentmihályi iskola tanulói, akiket Mendel Zsigmond tanító vezetett.

Goldmark ünnepély Keszthelyen. A rendező-bizottság kéri a testületeket, amelyek

hivatalosan részt vesznek az ünnepélyen, minél előbb bejelenteni mellőltáznak, hogy az elhelyezésben akadály ne legyen. Az ünnepélyen közreműködő művészek közül Geyer Szeft helyett Szigeti József hegedűművész, Londonban élő hazánkban, volt szíves elvállalni a hegedűversenyt játszani, aki igen nagy sikereket aratott már vele úgy Németországban, mint Angliában. Erre az alkalomra az ünnepi prologust Pásztor Árpád irta és Szoyer Ilonka fogja elmondani. Kilátás van rá, hogy Zichy János gróf kultuszminiszter és Molnár Viktor államtitkár is lerándulnak Keszthelyre, hogy az ünnepélyen résztvegyenek. A hangversenyre jegyeket még mindig lehet kapni s ezért a végrehajtó-bizottság jelentkezéseket még mindig elfogad.

Záró és képesítővizsgálatok. A helybeli áll. tanítóképző-intézetben az idei záró-és tanítóképesítő-vizsgálatok sorrendje a következő: Május 25-én a IV. oszt. rendes növendékeinek osztályvizsgálata; május 27-én a IV. oszt. magántanulók osztályvizsgálata; június 14-én írásbeli képesítővizsgálat; június 11-én hittani, vizsgálat és Te Deum. Június 13-14 és 15-én az I-II-III. osztályu rendes növendékek osztályvizsgálata; június 16-án a I-III. oszt. magántanulók osztályvizsgálata. Június 18-án d. e. az I-II. gyakorló iskola záróvizsgálata. Június 20-án és a következő napokon a szóbeli és gyakorlati képesítő-vizsgálat tartatik meg.

A tűzoltók miséje. A helybeli önk. tűzoltók tudvalevőleg a Flórián napját követő vasárnapon szoktak hivatalos miséjüket megtartani. Ez évben is így volt. Az idei felvétel azonban az tette érdekessé, hogy a tűzoltóság új szervezésében most első ízben mutatkozott be hivatalosan a nyilvánosság előtt s konstatalhatjuk, hogy jó benyomást tettek. A tűzoltókat az új parancsnok, Fejér Jenő vezette a misére.

Égő vonat. Hogy a vas is kigyulladhat, sőt lángot is vethet, meggyőződhetünk róla f. hó 10-én este, amikor a Nagykanizsáról Csáktornya felé előrobogó vegyesvonatot megíáttuk. Fényárban uszott ugyanis a vonat, mit Szabó József a 40. számú őrház őre azonnal észrevett s az égő vonatot nyílt pályán a tanítóképző-intézet előtt

megállította. A tüzet az egyik kocsi tengelye okozta, mely a nagy surlódástól kigyulladt s az egész teherkocsit lángba borította. A tüzet néhány sajtár vízzel eloltották, mire a vonat nagy lassan az állomás felé utját folytatta.

Nem lesz ujnco. Az országgyűlést feloszlatják tudvalevőleg anélkül, hogy a folyó évre járó tőnclétszámot megajánlotta volna. Ennek következtében elmaradt a rendes, előirt időben való újonclállítás. Ennek következtében az idén nem lesznek sorozások, mert a minap érkezett honvédelmi miniszteri leirat szerint az exlex ideje alatt egyáltalán nem szabad senkit sem sorozni. Még az önként jelentkezőket, valamint az egy éves önkéntes joggal bírókat sem szabad sorozás alá bocsátani. Kivételt képeznek a nem magyar illetőségűek, ha ilyenek önként jelentkeznek s ha illetőségük hatósága a magyar hatóságot, a szükséges katonai írások átküldése mellett, külön megkeresi.

Halálos esés. Szegény Vitéz József lakatos tanonc pörül járt, hogy szabad idejét a kányafészek pusztítására akarta fordítani. De hát mikor az a szenvedélye volt, hogy amikor tehette, felmászott a fákra, hogy a fészekből a varjuifókákat, vagy ha egyebet nem, tojásokat szedjen ki. Ezt tette e hó 8-án délután is, amikor a Csáktornya mellett elterülő Globetka erdőbe rándult ki egynehány társával, hogy régi szenvedélyének hódoljon. De megjárta. A kiszemelt fészek közelébe se ért, amikor egy gyönggéd faág lába alatt letrött és ő 16 m. magasságból a földre zuhan. Akik az erdőben voltak, mind segítségére siettek, egyik társa meg beszaladt a városba, hogy a fiu gádzáját értesítse s orvosi segítségről is gondoskodik. Mig az orvos kikerkezett, éleszítették a szerencsétlen Vitéz Józsefet, de hasztalan. Esméletlenül szállították be a városba, ahol éjjel 11 órakor kiszivedett. Vitéz József Döring Emil helybeli lakatos tanonca volt s nemsokára fölszabadult volna. Vitéz Józsefnek ez nem az első esete volt, hogy madárpusztítás miatt rosszul járt. Még iskolás fiu korában esett le egyszer egy magas fáról, akkor is nagy baja lett, de a nagyobb szerencsétlenség elől bordortól arán megmenekült. A szerencsétlen fiut boncolás után mult hétfőn temették el.

Jépeső. A szeszélyes időjárás, mely az idén a télből tavaszt s a tavaszból majdnem telet csinált s okozója, hogy még máj-

Ami mindenkivel megtörténik.

Ira: Kozma Imre.

Orvosnövendék koromban a menzán éltem. Volt közöttünk egy nagyon rokonzenves fiu, kit mindnyájan nagyon szerettünk. Nehányan kik szorosabb barátságban éltünk, mindig összetartottunk jobban, rosszban. A fiu az első négy esztendőben kifogástalanul viselkedett. Szorgalmas tanulás, komolysága révén tanárai megbecsülését is kiérdemelte. Szóval ő volt közöttünk az első legény, nemesak a padok között, de azon kívül is. Senkinek sem volt oly kedves modora, senki sem tudott oly jól eltréfolni, mint ő. Eleven pezgő vért, frissességet hozott magával a társaságba s az eredeti adomákból kifogyhatatlan lévén, állandóan derült hangulatban tartotta a társaságot. Aki csak ismerte, mindenki szerette.

Történt aztán, hogy a negyedik esztendő vége felé kezdett közüllük elmaradozni. Utána járva a dolognak, megtudtuk, hogy a gyerek szerelmes. Udvarol egy kacérságáról általánosan ismert leánykának. E leány családjával együtt nem örvendett előttünk a legjobb hírnévnek. Mi eleinte azt gondoltuk, muló fiirt s ezért hagytuk. De midőn láttuk, hogy a fiu kezd zülleni, tapintatosan figyelmezteltük a veszelére, mely e leány körében fenyegeti. Ő mindezzel azonban nem törődött. Szigoriatok közledeével, midőn mindnyájan megfeszített szorgalommal tanultunk, ő állandóan Vilma szoknyája körül volt. Naponként kocsiakizattatja, színháza vitte ideáját és annak egész családját. Ez bizony nem egyszer anyagi gondokat okozott neki.

Később, mikor láttam, hogy a fiu mily rohamosan csuszik le a lejtőn, elmentem lakására és négy szemközt akartam lelkére beszélni. El voltam tőlkelve, ha mátra nem is, de arra rábeszéltem, hogy vegye kezébe néha-néha azt a könyvet, melyet oly régen forgatott már és készüljön a vizsgára. Szegény fiu csaknem sírva kérdezte: »Hát te is ellenünk vagy?«

— Eszem ágában sincs — siettem válaszolni — csak látva azt, hogy te egyenkint adogatód el ruháidat, könyveid, hát figyelmeztetni akarlak arra a bajra, mely ebből származik. Saját érdekedben akartalak kérni, hogy tanulj; mert mi mostanában lemondottunk minden élvezetről s csak tanulunk. Jövőd érdekében neked is így kellene tenned, nem pedig oly fölösleges kiadásokba verni magadat.

— Kértem szüleimtől is pénzt, de nem adtak. — De engedj meg, szüleid nem adhatnak neked pénzt arra, hogy te Vilmákat vidd színházba, s naponként őket kocsiakiztasd.

— Eh hagyj el kérlek! Ez szerelmes vagyok, te nem értd az én helyzetemet. Nem tudod felogni, mi a szerelem?

De én nem is azért jöttem, hogy a szerelmedről beszéljelek le, hanem hogy visszatartsalak az anyagi romlásról.

— Eh, mit nekem anyagi romlás! Ide nézz! Ez a ruhám van még és ennyi pénzem. Én már leszámoltam magammal.

— Lajos, az Istenért, mit jelentesz ez? Neked egy öltözlet ruhád van csak, pénzed is alig néhány hatos? Mit akarsz?

— Ez az én legjobb barátom, — szólt, mi-

közben belső zsebéből egy browningot vett elő. — Szerelmes vagyok. Eddig felöntem, mint a vadon-nóti csemete. Szívem létezéséről, a szerelemről misémet tudtam. Most, hogy eddigi nélkülözéseim kárpótlásul, eddigi szorgalmas tanulásom, munkásságom játmálul végre találtam egy nőt, aki szeret engem, az egész világ ellenem fordult. Hogy kedvem járhasak, magamat szívébe egészen belophassam, apróbb figyelmeiségeket tanúsítottam iránýában. Ezek természetesen pénzbe kerültek. Ha pénzem elfogyott, kölcsön kértem. Nem adták. Szüleimtől kértem, még csak nem is válszoznak. Ilyenkor látni meg, ki az igazi jóakór. Nem, ezek nem jó barátok, ezek nem szerelő szülők! Megtagadtatok, megtagadlak én is benne-tek!

— Szent Isten! Mit mondtál szerencsétlen! Megszégyentelint a legszentebb érzést, a gyermeki szeretetet — vágtam szavába, de hiába.

Barátom valósággal örjngött. Átkozta barátait, rokonait, szüleit, az egész világot; csak egy volt előtte szent és sérthetetlen: az ő Vilmája. Esküdözött, ha nem sikerül anyagi zavarairól kimenekülnie, főbe lövi magát. Másik szavában meg fogadtok, hogy amint végez, rögtön elveszi Vilmát, mert nélküle nem tud élni. — Gondoltam magamban, hátha mégis sikerül jó útra téríteni, felajánlottam neki legelsőbém adóságainak kibézetésére ötszáz koronát kölcsön.

— Megtendd ezt nekem? Kérdő reszkelő hangon?

— Meg, szóltam röviden. Majd kiugrott bőrből, össze-vissza csókolott örömben. De add ide revolveredet! Szó nélkül odadta.

juderekán is fűteni kell, bemutatkozott mult szerdán délután is. Meglehetősen hűvös délelőlt után, ebéd után 25 fokra szökött fel a hőmérő árnyékban, mi valósággal tropikusá tette a hőmérsékletet. A természetellenes hőség nem is maradt következmények nélkül, mert úgy három óra felé beborult s megeredt a záporosó, mely azután jeget is zúdított Csáktornyára és környékére. Körülbelül 10 percig tartott a zenebona, mire azután ismét kitisztult. A jégeső sok kárt tett. Nemcsak a betört ablakok, letört faágak s meghasított falevelek szenvedték meg, de kárát valloították a gyümölcsfák s a gabona is, melyekben a jégeső nagy pusztítást tett.

Népesedési statisztika. Házasságok költöttek: Kozják János közs. rendőr és Murcsics Mária. Születtek: Baskó Iván, Vöröss György, Kosztály Jozefa, Mosmondor György, Mikulcsics Matild, Polyák Margit, Feisz Margit, Solya (meghall), Sultheisz Sándor; Meghaltak: Grohmann István, Benedikt Edéné, Mekovecz Ferenc, Kozják János, Solya.

Zalavármegyei Almanach. E címmel Czobor Mátyas vármegyei aljegyző szerkesztésében irodalmi vállalat indult meg, amelynek most kaptuk az első kötetét. A kötet harmadát naplári rész és mindenkinek hasznos tudnivalók teszik ki. Másik kétharmada vegyes tartalmú irodalmi mű. A szerzőn kívül Ruzsicska Kálmán dr., Prohászka Ottokár dr., Darnay Kálmán, Fényi Gyula, Majláth József gróf, Kincs István, Mészöly Gyula, Jakab Miklós, Vastag János, Margitay Ernő, Hantke Emil, Cséplő Ernő dr., Cséry Bálint és Sipos István dr. irtak a kötetbe. Az érdekes és értékes tartalmú könyvet ajánljuk a közönség szíves figyelmébe. Ára fűtve 2, kötve 3 korona.

Bolti tolvajok. Bukovecz Ferencnek szalócsüzele van Zalauváron. A mult héten Bukovecznek tolvajai akadtak, kik üzletét megdézsmálták. Betörték egyik éjszaka s nyitolt pénzeszekrényéből 250-300 kor. készpénzt elloptak. A szalós a tolvajokat letten érte, de azok elszaladtak. Bukovecz Ferenc feljelentésére a csendőrség letartóztatta a tetteseket, kiknek egyike Zdravec Bernát, Bukovecz Ferenc — sógora.

Faiskola kezelők jutalmazása. A Magyar Földhatalintézet a gyümölcsstenyészésnek előmozdítása céljából a községy faiskola kezelők részére ösztöndíjat adományoz. Van 1 drb. 600 koronás, 2 darab 400 kor. és 1 darab 200 koronás díj, melyeket oly

Harmadnap átadtam neki a pénzt kötelevény mellett. Azért adtam még csak harmadnap, mert én előzőleg atya véleményét is kikértem. Lajos atya józartott fiáért, így nyugodt lélekkel tehettem ezt.

A legnagyobb baj még ezután jön. Én mikor Lajos atyjának irtam, többek között ezt a kitéletet használtam: »Lajos utóbbi időben folyton Vilmáékhoz jár. Ez a család tönkreteszi a fiut.« Levelem valahogy Vilmáék kezébe került és engem. Lajos iránt tanúsított jótéteményemet nem tekintve, a család becsületsértésért beperelt. Barátom olyannyira szerelmes volt és szerelme oly igen gyávává tette, hogy nem volt benne elég erély, hogy értem szót emelt volna Vilmáék és megakadályozta volna ezts nem volt más hátra, mint bocsánatot kérnem.

Lajos pedig szerelmének annyira áldozata lett, hogy a vizsgákon ő — ki azelőtt a legelső tanuló volt — megbukott. Erre azután elkövetkezett a keserű kiabrandulás. Szegény fiú csak később jött rá, hogy ő nem volt szerelmes, csak Vilmának keresett modora, tettelettel szendesége és testének szépsége megtévesztették.

• • •
Az életben legtöbbször így van. Az igazi értéket, a szerény leányt, ki hivatta van a férfi boldogítására, nem látjuk meg, hanem futunk a színes pillangók után.

tanítók kaphatnak meg, akik faiskola kezelők és a fatenyésztés körül feltűnő eredményt tudnak felmutatni. A kérvények a kir. tanfelügyelőséghez adandók be a nmlt. földmiv. ügyügyi miniszterhez címezve. A kérvényhez melléklendő a faiskola vázlatos rajza és részletes leírása, továbbá kimutás a csemete-fák koráról, nevükről és fajtajukról.

A Berlitz nyelvtanfolyam mint értesülünk mindig látogatottabb lesz. Az idegen nyelvek iránti érdek, a művelt nyugathoz való közeledés szükségessége felismerésének öröndetas jelensége ez. Mult héten társadalmunk színe javából sokan iratkoztak be. A Rose tanár által végzett tanítás eredményével mint halljuk a növendékek igen meg vannak elégedve, mihez mindenesetre a tanár egyéni és pedagógiai értéke nagyban hozzájárul. Újabb jelentkezéseket elfogad és a sikeres tanítás érdekében ittartózkodását meghosszabbítja.

»Savoy« nagyszállója Budapest, VIII. József körút 16. a Nemzeti Színház közvetlen közelében. A Póváros legszebb és legmodernebb szállójába. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés, villanyvilágítás. Lift. Hideg és melegvíz minden árban. Szobák 3 koronától feljebb. Elsőrangú étterem.

Népesedési mozgalmak a vármegye területén. Az alispáni jelentés szerint március havában 4280 születési és 2541 halálozási eset mellett 1739 lélekkel szaporodott Zalavármegye lakossága. Ebből, legtöbb (233) a csáktornyai járásra esik, utána a perlaki járás következik 209 lélekkel. Ez a szaporodás nem a lakosság száma következtében leszi a csáktornyai járást az első helyre, hanem azért, mert míg születések tekintetében második helyen állunk (454), addig a halálozási rubrikában csak a harmadik helyet (221) foglaljuk el. A szomszéd járás úgy a születési mint halálozási fluktuáció körül vezet, mert a járásban 466 születési esettel szemben 256 halálozást jegyeztetett fel március havában.

Bednyák Károly hírneves zenekara ma szombaton és holnap vasárnap este Földes Marci Corzó kávéházában hangversenyt.

Uj rend a tanítók kinevezésénél. A vallás-és közoktatásügyi miniszterium egy felette érdekes rendeletet küldött a tanfelügyelőségekhez, az állami elemi iskolai tanítói és tanítónői állások betöltése tárgyában. A rendeletnek az a célja, hogy az állami népiskolánál megüresedő tanítói és tanítónői állásokra minden illetéktelen befolyás kizárásával mindenkor a legértelmesebb tanerők alkalmaztassanak és vége szakadjon annak, hogy a pályázók protektorai, vagy maguk tömegesen felkeressék a miniszteriumot kinevezést vagy át-helyezést óhajtva. E végből a kultuszminiszter utasítja a tanfelügyelőket, hogy a működésben lévő állami elemi iskoláknál már rendszeresített s a tanév elején megüresedő állásokra vonatkozó ösz-szefoglaló kimutatást minden évben május 15-ig terjesszék fel. Az évközben megüresedő állásokra névze pedig azonnal küldjék be jelentésüket, mert amíg a tanév elején és végén betöltendő összes tanítói és tanítónői állásokra névze egyszerre hirdet pályázatot a miniszterium, e közésgében tanév közben is pályázatot szándékozik hirdetni a miniszter oly célból, hogy hosszabb szolgálattal bíró és főleg középiskolába járó gyerekekkel megáldott érdemes tanerőknek alkalmat nyiljék arra, hogy működésük jutalmául ily nagyobb közésgébe vagy városba juthassanak. Elvárja a miniszter, hogy a tanfelügyelők az állások betöltésére vonatkozó javaslataikban a legnagyobb lelkiismeretességgel és pártatlansággal arra fognak törekedni, hogy mindenkor a legérdemesebbegyéneket hozzák javaslatba, különös tekintettel lévén a régebbi oklevéllel bírókra. A tanfelügyelők által ajánlott tanerők működéséért azután első sorban a tanfelügyelőket fogja a felelősség terhelni.

A telefon díjtalan használatának korlátozása tárgyában a kereskedelemügyi miniszter rendeletet bocsátott ki, miszerint a telefont csakis az állomás tulajdonosa használhatja a fizetett évi általán ellenében a távolsági (környékbeli törvényhatósági) forgalomban. Az előfeszített állomásdíjtalan használatra a helyi forgalmat kivéve, másoknak díjtalanul nem engedheti át, mert a mások

részéről kezdeményezett távolsági forgalmi beszélgetések díjkötelesek, melyek díjáért az állomás előfizetője szavatol.

A Halley-üstökös és a föld. A babonások és rettegők, akiket a tudományos felvilágosítás sem tudott megnyugtani, hogy május 18-ikáról 19-ikére virradó éjjel nem fogja a földet katasztrófa érni, most már véglegesen megnyugodhatnak. Azt már elhitték valahogy, hogy a félelmes égi bujdosó magva nem fog összelütközni a földdel. De az asztronómusok lehetségesnek tartották, hogy az üstökös uszálya azon a kritikus napon, amikor legközelebb lesz a földhöz, érinteni fogja a földet. Azt sem tartották tudvalevően kizártnak, hogy az uszály cziánkálit tartalmaz. A rettegők elhitték, hogy ez a cziánkáli tartalom megmérgezi a föld légkörét és ezzel vége lesz a világnak. Nos, ez a félelem is elmulhatik most. A heidelbergi csillagászati intézet értesítést kapott a greenwichi obszervatórium vezetőségétől, hogy a greenwichi intézet legutóbbi számításai más eredményre vezettek. Ezeknek a számításoknak végső eredménye az, hogy a föld nem fog az üstökös uszályán áthaladni. Lehet tehát benne czianhidrogén is akármilyen mennyiségben a földet akkor sem fogja katasztrófa érni.

A gőzgépezők és kazánfűtők legközelebbi képesítési vizsgái Sopronban május hó 22-én délelőlt 9 órákor a Soproni városi villanytelepen fognak megtartatni. A kellően felszerelt vizsgálati kérvények a m. kir. ker. iparfelügyelőséghez (Deák-tér 35.) küldendők.

Zenetanfolyam. Békefi Pál okl. zene tanár, aki legutóbb Zalaegerszegen tartott fenn zenetanfolyamot, Csáktornyan óhajt letelepedni. Békefi Pál zalaegerszegi működése során több hangversenyt rendezett, melyek nagy elismerést vívott ki. Békefi zenetanár kivált a hegedűoktatást kultiválja, azonban zongoratanításra is vállalkozik. Óradíjak tömeges oktatás mellett, heti három óra, havi 8 korona, magántanítás mellett havi 20 korona. Strauss Sándor könyvkereskedésében lehet jelentkezni.

Vásáráthelyezés. A m. kir. kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy Rácanizsán a folyó hó 16-ára eső országos vásár, kivételesen f. hó 24-én tartassék meg.

Szerkesztői üzenetek.

P. K. Csáktornya. A helybeli polgári iskolával kapcsolatos léányintérmás felvételi hírdetést — sajrálaltunkra — csak jóvó számunk hozhatja. Terjedelmes voltánál fogva csak akkor közölhetjük. Annnyit azonban már most is nyilvánosságra hozunk, hogy a felvételeit a kérvények az igazgatósnágnál június 15-ig nyújtandók be.

P. L. Striduvos. Láthatja, hogy szívesen s a legnagyobb előkészítéssel engedünk helyet lapunk horvát részében cikkeknek. Nemcsak értékénel fogva, de edényául fogva is, melyet minden száznak Főistatelenül ír kölésebnél. Közönségj irgeléit, hogy ezantól mind sürűbben keress fel lapunkat. Jelét látjuk benne annak, hogy a kúrás tagjai között barátaink is vannak. S ez ránk nézve nemcsak értékes érkelet, de a jóvőre bizató is. Mert ha, különösen lapunk horvát részében, az ő tolluk támogat minket törekvésünkben, akkor könnyebben vehetjük fel a küzdelmet — ellenséggel ellen is.

Varga Lajos dalköltőnek. Mert politikául nem foglalkozunk, versét sem közölhetjük. Tartózzon egyebütt; ezen a téren nem honorálhatjuk költői vénáját.

Hölgyek figyelmébe.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy úri, női divat kalap, cipő és rövidáru raktáramat, diszített női kalapokkal, formákkal, valamint virág- és szalagdiszkekkel kibővítettem, miből állandóan nagy raktárt tartok. — Nap-és esernyők áthúzása az alsólandvai „Hungária” ernyőgyár részére felvétetik.

Szíves pártfogását kérve,

kiváló tisztelettel,

Kelemen Béla.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinara, se imaju poslati na ime urednika vu Drávavásárhely.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Pređipatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Suradnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Trojaki.

Kad je zveličitelj na nebu stupil, obećal je svojim apostolom, da bude jim poslat Duha Svetoga koj bude je batrivil. I apostoli su se zisli skup vu jednoj sobi i Duh sveti je došel vu formi gorećih jezikov. I svi su dobili jakost vu duši, batrivot i išli su nauvućat narode. Vnogo i vnogo su trpeli zato, ali jaki su ostali jer jih je Duh sveti ojaćil sa svojom milostjom.

Jeli tebi dragi kršćenik na pamet dojde dēnes, da i ti trebaš jakost, koja bi tu dala onu batrivot kakvu su apostoli dobili od Duha Svetoga? Jeli ti nevidiš da se svaki den bolje i bolje odvrāćas od vere, a znaj da samo jedino je vera ona obramba, koja te su težkih dvojbjenih vremena batrivi i po pravim putu vodi.

Premišlavaj si dēnes dragi kršćenik, pak se obrni: k Bogu, dok ti nije kesno!

Kaj hoće ljudstvo postići vu denešnje vreme?

»Nikaj nije nemoguće!« Ova je reć napisana na zastavi narodov vu denešnje vreme. Narodi se trsiju vu svakoj vrsti znanosti i delovanja, da napreduju, da postignuju najviši vrhunec zvršenosti vu svih granah ljudskoga života. I mi smo vu našoj domovini opazili dosta marljivoga posla i dosta lepoga napredka, uspeha. Hoćem, da Vam dēnes u kratko nabrojim nekoje osebjune cilje, za koje se celo ljudstvo svega sveta interesira,

Nagradjena viernost.

Iz ravnice, gore na brieg je išel dećec kakovih petnajst godinah star; u klanjec dosavši zaokrene u šumu. Baš je bil liepi dan, rano jutro, te se je po šumi razlegalo pjevanje ptica, a niže dole po grabi je kroz kamenje žuboril šumski potocić. Eto, kad se sve glasi, zakaj se nebi i dećec glasil? Anda si zapjeva i on jednu, a na koncu zajuhušne i od veselja hiti svoj škrljak u vis, pak kad ga je dole padšega iz zemlje dignul i šnjega praha stepal u kojem se je po zemlji valal, oglaš se, kojih opet četirinajst godinah stara dievojčica, koja je na strani na podriom drvetu sedela, te mu dovikne: »Zar ti nije žal za liepi novi škrljak?«

Dećec se okrene: »Oho, Marica! — Dobro jutro!«

»Dobro jutro i tebi! A kamo ideš, da si tak vesel?«

»Ah, vesel sam ti uvijek! I juhuškajuč hiti svog škrljaka u vis, — koj ali sad nepadne na zemlju, jer se je zadel visoko na svrzi mladog hrasta. — Dievojčica se nasmije.

»Sad se moreš gore spinjati, po njega.« — mu veli.

»Ah kaj bi!« — odgovori on, stepa hrastića čvrsto, škrljak padne, dećak ga digne te ga smejuć metne opet na glavu.

a za koje se sigurno i svi mi od srca zanašamo.

Vu orsaćkom našem političnom životu vidimo prvo svega veliku, žilavu borbu za jednakost svih ljudi vu pravicami polgarskimi, a ponajpredi za jednako pravo glasa iliti votuma pri svih poslih občine, varme-gije i celoga orsaga. Vu tih javnih poslih očē imeli jednaki juš svaki clovek, siromak tak kako i bogataš, zvućeni muž tak, kak i nezvućeni, neznani, neodhranjeni. Po mojem mišljenju dobro je trsiti se, da svi ljudi vu orsagu vživaju pravice jednako. Jer svi smo braća jednaka pod jednim Ocem Bogom Stvoriteljem. Ipak držim, da bi orsag lahko vu nesreću opal, vu bune i krvave labore bi se spravil, ako bi se brez razlikovanja svim jednaki juš dal najemut. Svi zato nisu spodobni. Nešteri su ljudi kak deca. Dete uzme pušku, igra se šnjom i lahko sebe strelji, a trezen clovek odrasli nuca pušku za hasen i pazi, da si ne naškodi šnjom. Takva pogibeljna puška je obćenito pravo votuma. Ljudstvo neizškolanano, koje se ne razme nikaj vu posle društva i orsačke potrebe, nemore hasnovito svoj votum potrebovati. Niti ga ne poštuje, proda ga kuk na licitaciji, onomu, koji mu više plati. Treba anda predi prosto ljudstvo vućiti, školati ga, dati mu vu ruke knigu i novinu dobru. Socijalisti osobito bi radi predobili svi pravice votuma. Pogibeljno je jim dati to pravo, jer znamo, kaj hoćeju oni vu orsagu napraviti? Njihova krvavo-ćerlena zastava zle stvari nazvešća. Revoluciju, porušenje kra-

ljevsjog tronuša, i oltara Božjega, a nadalje hoćeju i vlasnićstvo pojedinca cloveka prevzeti. Njim dakle orsačke posle vruke dati, bilo bi nevarno. Naš cilj je: najpredi kulturni napredok vu znanosti ljudstva, i poboljšanje gospodarstvenog položaja pojedinog polgara; a slopram zatim dojde pravo obćenito pravo glasa svih.

Dužnost je orsačke skupštine, da takve zakone stvara, koji budu za korist onem koji su potrebni. Da nas bude čim menje nezadovoljnih, nesrećnih. I vu prošlih godinah naš parlament je stvoril dobre zakone. A lani znamo, da su stvoril dobre zakone, po imenu novellu proti užori iliti lihvarstvu, novellu od Amerikanskoga putovanja la i gazaj; Apponyi je stvoril zakon od kongrua a Wekerle reformiral je zakon od pobiranja, porcija. Tako neka i dalje delaju naši obte-gati. Onda nebude trebalo preobrnuti celi svet po socialističkom ćrlenom programu.

Evo razložil sem cilje naše vu gospodarsko-politićkom pogledu.

Ajde da hitimo jedan pogled na one cilje, koje imade svet vu svojem filozofiranju, mudroznanstvu. Mudre glave su navek promišlavale, od celoga sveta, od clovekove duše, od zakonov pameti i srca ljudskoga. Jedni su ovak drugi onak mislili; a kaj su mislili, to su i napisali i ljudstva dali ćilati. Po tom i sve ljudstvo vu mudrosti na već strana se razdeluje.

Osobito se pita dēnes veliko i vredno pitanje: kak dugo su već ljudi na svetu, od kod je cloveku tēlo, i kakova je ljudska-

»Sedi se tu kraj mene na trēek«, — pozove ga dievojčica, za da malo odpoćine; ali dećak stepe glavom, da ne i veli:

»Nemam vriemena. Još danas moram u Litinu. A kam pak ideš ti Marica?«

»I ja idem onamo! — A kaj imaš onde posla, Peter?«

»Rad bi za slugu u službu stupil.«

»Tak? — No to je baš zgodno, Peter. Ja sam već prijeta onde u službu za kravaricu.«

Veselo iznenadjeni Peter zavikne: »Ah to bude liepo! — Ja sluga, ti služkinja!« — i opet ktomu veselo zajuhušne.

Na to se oboja dieca odprave te marširaju spomenkujući se gore vuz brdo, dok su teda negda iz šume vani bili i već iz daleka cilja svog putovanja videli.

Litina!

To je bil niesto veči seljački dvorac iliti grunt, bez mužkog gospodara, ali zato su na njem gospodarile odmah dvie žene. To su bile dvie starovićne sestre, ledićne, ali vrlo vieste u gospodarstvu. Jedna se je zvala Lina (Karolina) a druga Tina (Kristina), pak je iz njihovih obodvih imenah bilo sastavljeno ime njihovog dvorca. Lina je gospodarila u kući, sobe pospravljala, kuću ćistila, kuhala i ostale u kući posle obavljala, zvun-

to je imala još nad sobom dvor i stalu. Tina pako je gospodarila u polju, vinogradu i u šumi.

Kada su anda dieca u sobu stupila te obedve sestre uljudno pozdravila, rekla je Lina dievojćici Marici: »Ti ćeš meni pomagati, jeli Marica?« — A Tina je Petra pri-jela za ruku te mu je ljubezno rekla: »Ti ćeš pak meni pomagati na polju i u šumi, jeli?«

Obodvoja dieca su obećala i otišla odmah na posel.

Kada je prva godina njihovog službovanja prošla, dobili su svoju godišnju plaću: dvanajst forinti.

Kaj su stimi novci učinili? — Taki budemo videli.

Juhuškajuč je Peter sa dvadeset i ćetiri forinti u žepu, — Marica mu je i svoju plaću povierila — odbiežal u varošinec te ih je tam u stiedilnu uložil; zatim je opet biežal domov sa dvima sivemi knjižicami, jednu za se, a drugu je predal Marici, a ova obadvajca su je opet sa svoje strane predala na ćuvanje svojim gospodaricam sestram Lini i Tini. I to je tako svake godine išlo, dok Peter nije moral med soldate iti. Od sada su sestre same Maricinu zaslužbu ulagale u stiedilni, a Petrovu stiedilnu knji-

duša. Vučenjak Morlot reče, da je poleg njegovoga študiranja već pred 13.000 let moral človek živeti poleg jezera Genf. Lombroso takaj vučen muž veli, da su poleg vode Mississippi već pred 57.600 g ljudi živeli, a Vivian, takaj imenitna glava tak piše, da je u kentskoj kollini zivel čovjeći rod već pred 260.000 godina!! A po starom zakonu se broji od prvoga čoveka Adama do danas oko 6000 godina. Za človečje telo reče mudrijaš Sopenhauer, da je črni človek u Atriki odrasel i razvil se od jopca, koji se imenuje čimpanz, a žuti zzijski človek ima svoje pokolenje od orangutanga, a belo naše ljudstvo od severnoga bledoga majmuna.

Leta 1856 našli su u Nemskoj zemlji poleg Düsseldorfa, vu dolini Neander jednu lubanju, po kojoj vele nekoji, da je to bilo pol čovjeka pol majmuna, pak onda 1833 god. u supljini Engis kraj Lütticha, drugu lubanju spodobnoga karaktera. Od toga vremena vnoği su toga mišljenja, da človek niti nema nevmrtelnu dušu, nego je samo materija, živina zazvijena. To su materijalisti. Takvih je čudaj po svetu, a mi moramo trsiti se ovo krivo mišljenje potrti, a po zdravom razumu i sigurnoj znanosti repoznati, da je človek od Boga stvoreni, da ima dušu i telo, da ima žitek vekivečni. Naš cilj je onda veliki dendenes, brezverne materijaliste preobladati i vu celom ljudstvu svega sveta potvrditi starinskoga i istinskoga navuka našega. Znanost neka dobro i sigurno ispituje zemlju i ljudsko telo i negdašnje spomenike društvenoga života, ali duša neka ne zaničuje samo zbog toga jer oni, koji ljude mrtve razsečeju, nigdi dušu videti nisu mogli. Ona je naimre nevidljiva, kak i pamet i volja.

Ali denešnji svet rajši se bavi s tehničkim znanosti, uego s filozofičkim. Tehnika to je znanost mestrije, znanost nekaj novoga zamisliti, napraviti, na primer: bicikle mašine, automobile, električno svetlo, telegate, i drugo. Deneš ali naši pogledi idu za tim da budemo mogli po zraku kao plice leteti velikom sigurnošću, brzinom i visinom. Svi znamo da je Bleriot francuz već svojim aeroplanom i morje preplaval, koje je med

Francuskom i Engleskom. Njegova ptica je 10 metri duga. Rabi propellera, koji u jednoj miouti napravi 1200 okretaja. Za to je mogel 30 kilometri preleteti za 23 minute. Komaj čakamo, da vučeni ovi mestri, aviatčari, doktraja potpuniju svoju špekulantno izmišljenu leteću mašinu, pak da ju budu mogli fal napraviti. I mi budemo radi se vozili nad našimi bregovi, po našoj domovini vu zraku. Evo i to je cilj ljudstva: sve moguće napraviti za napredek sveta, kaj goder je na-zemlji človek sposrben.

Poleg tehničarov vredno je družtvo ljudih, koji se zovejue astranom, zvezdoznanci. Svaku zvezdu prebroje, imenuju, zmeriju daljinu i brzinu hoda. To već svako diete znađe, da je mesec od nas daleko 384.000 km., a širina 3475 km. Ali to nije nikaj. Denešnja astronomija pomoću spektralne analize i drugih načinov hoće zeznati jeli na zvezdi Mars stanuju ljudi, i hoćeju se s timi ljudi na zvezdah razgovarjati. Ajde de, da vidimo, dali bude to moguće. Cilj je veliki i zmožen. Ljudstvo s velikom pohlepom gleda vu budućnost.

Ako pak vezda na zadnje bacimo pogled na znanost medicinsku, tu se stopram moramo čuditi, kako velike cilje ima pred sobom čovječanstvo vu borbi protiv betegov, vu borbi protiv smrti. Sve betege zatrli, a ljudski život na dugo-dugo očuvati, do skrajne granice života!

Samo napred, to nam bude još skorom najdraže!

Purič Lukács.

Naš planēt i njegovi stanovniki.

Pisal: Kutnyak Simon.

(Konec.)

Vu *Germanih* je znano, da su bili jako dobrovelan narod i jako pokoren na koga su navalili, su ga odmah zatukli; drugač pak su nič hudoga nē učinili. Bogovi njihovi su stanovali u gradu Walhala, pak do grada ne bilo mostov, morali su po Mavrici hoditi, kaj nam svedoči da još po zimi zdoma nesu mogli: Tuse nam još pokažeju: *Franki* jako seguren narod uvek njih je hodilo po dva-

deset skupa koji suse nazivali: Napoleondori. Gospodarju još danas na Francoskom: i Švajcarskom: i Talianskom: v Beču na borzi je po 188 kronah jeden; bili su takaj *Longobardi ili Lombardi*; koje je Karol veliki preoblada. A zevsema su izumrli *Burgundi* = ako pak kod kakvog finogobeda kojega doneseju nastol: je retko pravi Znameniti su bili *Anglosaksi*: koji posebno ribičuju tak razmili: da se s kim dalje i više orsagov vu svoje mreževlovili: po Narodnom preselenju je još mnogo kulturnih zgodovinsko dogodkov sledilo kojih pak ovidi nebudem nabrajal = takoj počeli su se ljudi drigati za vožnju pollarju: *Kristov Kolumb* koj je bil svakoj združbi povolen znal je jajce naglavo postaviti: spustil se je na morje i van na suho je stupil v Ameriki = za to su ga odlikovali s redom zelenih verigah na noge =: Za Afrikance znamo da su gostoljubivi koji su Ferdinanda Magelhaensa = Stanovniki Filipinskih otokov prijatelško gor prijeli i njemu načast napravili veliko večerjo, na kojoj su ga pojeli *Ivan Lutenberg* je pisal lista pak još ne-subopismo ostavil, itak si je nanjega sel mali dečec, otac seje prestrašil i vidi sve slove, na dečecovih hlačah, našel je Štampanicu *Juri Stephensonom* se je prav pomali vozil iz Graca v Trst, imal je časa premišlaval, kako bi se moći bilo hitrije voziti, iznašel je Locomutiva. Vrednost cirkve se je zdignula = takozvana Reformacija koja je zrokuvala vnoği bojov nekoji svečeni inenom Luther Martin je pogosto premišlaval da človek samemo nijedovo biti, zato se je oženil, i onda vučil novo vero Luteransko u kojoj je sam njeni ustanovitel rekel: da se unjoj lahko živi ali težko vmerje i dan danas pak kulturo najbolje razširjajo: Teatri: Svaki varaš već ima svojega gde se svakdanje življenje tak predstavlja ako bi bila polek boginja Talia, bi morala svoj obraz zakriti kaj ti Špilari mislijo, da je za Gospodo lepše ako je jako grdo.

Zato peva pevec Rupnik svojoj pesmi od starih i novih časov

Ljubi moj Nebeski otec,
Kakse čudno svet obrače;

žicu su u svojem ormaru čuvale, jer ih je on sam za to oprosil.

Obodvie sestre su sa ovimi dvemi imale veliko veselje, jer su obodva, dečec i dievočica bili poslušni, mrljivi, pobožni, a pri tom uvijek dobre volje i veseli, pak zato im je i Peter u kući znatno manjkal, kad je morao u vojničtvo oditi.

Medjutim je svremenom i to prošlo, te je Petar, kad je svoju soldačiju odslužil, natrag došel na dvorac Litinu i onde je opet stupil u službu glavnoga sluge te je zajedno sa kravericom Maricom dalje služil. Ne samo dole u selu, već u celoj okolici su se gazdi čudili marljivosti ove dvoje družue, te su je po svuda hvalili i svojoj družini za primer stavljali, a njihovim gazdarcam za nje zavidjati.

Kad je Peter stupil u trideseti godinu starosti, imal je već liepu svotu u štedilni akoprem si je i svoje siromaške roditelje češće novčano podpomagal. Ali i Marica je imala baš toliko, jer je i ona šparala.

Sad na jedan krat zbežeza od tih dvjuh sestrah Lina i umre. Njezina sestra Tina se je nad tam resrećom na toliko razzalostila da je i ona zbežežala.

I sada je Peter imal više dela nego ikada. Marica je morala betežnicu dvoriti,

pak je uslied toga mogla samo još u kuhinji svoje posle obavljati. Anda je Petra dopalo i dielo u stali, medjutim je on taj podvostručeni posel obavljal dragovolno bez mrmlanja.

U to dojde jednoč iz bližnje fabrike nieki delavac na dvorac Litinu te pričme Petra nagovarati, da ostavi to mjesto i pojde šnjim u fabriku na posel govoreč mu:

»Vidiš, ti se ovdē moreš mučiti za tri, a ipak nedobiš više plaće nego si prije imal, kada si na pol manje posla imal. Hodi u fabriku delat, tam budeš sam svoj gospon, tam imaš slobodnih prostih danah koliko hoćeš, a plaća veliku!«

Peter je stepel glavom.

»To ja nebudem učinil«, — je rekel — »To je istina, da bi imal manje posla a veću plaću, ali to sve me nebi učinilo sretnijim nego sam sada. Vauu na prostoru, u božjoj naravi dielati je zdravije i veselije nego li u fabriki cieli dan onaj pokvareni smrdljivi zrak dihati, a pri tom još kak da bi čoviek bil u restu. Na one razne, gore dole leteče, simo tamo se nihajuće i u okrugu se vrteče, za tielo pogibeljne mašine u fabriki nisam naučen, pak bi mogel nastradati. U fabriki si nemrem nikaj zašparati, to ti sam najbolje znaš. Samo si pogledni,

kak je po nedeljah i svetkih naš seljački sluga liepo i čisto oblečen, dočim delavec iz fabrike nema niti poštene hlače si za obleći. Kroz cieli tjeden, poleg sve visoke plaće i slobodčine ima doma nevolju, obitelj mu više krat nema niti one najpotrebnije stvari koje meni nikada nemanjkaju. U obče, život delavca iz fabrike nije mojemu par, a dielo u fabriki, gde samo za stranjske ljude dela i se muči, ga takaj neveseli kak mene moje, koj se za nas sve u kući mučim, ali onda šnjimi zajedno i plod svoje muke uživam. — Ne, ne, mene već nitko neodmami niti neodvleče iz dvorca Litine! — Pak kaj bi ja sada od ovd otisel, kad sam tu najbolja potreben? Sram bi me moglo biti pred cielim svietom, da to učinim!«

I on je ostal! — Ostal je dok je i Tina umrla.

Kada su se Peter i Marica sa Tininoga sprovoda kući vraćali, išli su opet, kak prije više godinah kroz sumu te su pri drugem porušenem hrastu odpočivali.

»Kaj bude sada s nami?« — pita Marica te si briše suze.

»Raziti ćemo se morati, raziti! — Jeden na lievo a drugi na desno!« — odgovori Peter žalostnim glasom.

I na to su obodva još jedno vrieme

Samo Sunce dojde odnut,
Od kod simu odzvak put
Drugo pak je sve drugoči
Siromaštvo nanas leži i ltači
Bog se skoro usmiluj nas
I posli med nas bolši čas
Ovakov je nas Planet i takvi su njevgi
stanovniki.

(Bez zamere.)

KAJ JE NOVOGA?

— *Svim našim poštovanim čitateljom, predplatnikom, prijateljom nadalje svim poštovanim suradnikom željimo srećne trojčke svetke. — Naj Bog da sreću, zdravlje i blagoslov svakoj poštenoj hiži gde batrivo braniju pravicu. Daj Bog da napunjeni Duhom svetim, svaki bude verni vojnik svoje vere i svoje domovine Magjarske!*

— **Njegovo Veličanstvo kralj** je vu sruđu došel vu Budapeštu i tu bude ostal do konca ovoga meseca. Kralj bude i na svoje veliko vadasišće vu Gödöllő isel vadasil na nekoij den. Svaki četvrtek i tork bude kralj preslušanje primil i svaki more iti pred kralja koj se prije javi i ima zrok za to.

Majusa 29 ga bude kralj iz Budapešte črez Szabadku i Gomboša vu Bosnu se putuval tam bude tri dni ostal, da pregledne novi osvojeni orsag. Iz Bosne bude se nazad odpeľjal vu Beč.

— **Poziv k konjskiforingašim.** Konjskiforingašim se daje na znanje, da pri slućaju ognja on, makar mjestni, makar okolićni foringaš, koj csaktornyaiskim ognjogaskim družtim stano (gde se špricalke drži) naj prvi dolazi, i prvo sredstvo k oguju nastavi: 10 korun, drugi 6 korun i vu tretjim slućaju, makar je ne potrebno, foringaš 4 korun nagradu dobije iz ognjogastvene kasse. Pri oguju su stanovniki dužni s svojemj kantami i skafami vodu vu špricalku nositi, dok se to potrebno vidi.

tihu tu sedeli, a onda se domov odputili u Litinu, gde budu tako dugo na sve pazili, dok dođu zakoniti nasljednici ili ti herbi celi imetek preuzimat.

Tri dene kasnije bili su pozvani pred kotarski sud i tu njim je bilo obznanjeno, Petru i Marici najme, da su obodve sestre još za života načinile oporuku ili testament, u kojoj celi svoj imetak, sav grunt Litinu i kaj k tomu spada, ostavljaju svojim dvem služinčadi Petru i Marici kakti njihov zajednicki imetak, koj se nesme dieliti, već ima skupa ostati. U oporuki je stalo, da jim to sestre ostavljaju: »za njihovu viernost do smrti!«

I sada je u Litini opet nastal život. Već za nekoliko tjednih su poznatim nam putem kroz šumu išli svati dole u farnu crkvu, muzikaši su igrali, Peter je kakti mladenac juhuškal, a Mara se je kakti mladenke smejala

Peter i Marica su na gruntu Litini razumno i štedljivo gospodarili i do hepoga imetka dotierali. Iz zahvalnosti su kitiili grobove pokojnih sestrah Line i Tine, koje su njihovu sreću utemeljile, a svojoj dieci su u oporuki to isto činiti naložili i još k tomu, da uspomena na njihove dobroćiniteljce ostane u tom, da se njihovo ime dvorca Litina, koje na Linu i Titu podsieća pod nikakvim izgovorom nesme promieniti već uvijek tako ostati.

Em. Kollay.

— **Čepljenje.** Poglavarstvo varaša Csaktornya na znanje daje, da se čepljenje decah čakovečke fare 22-ga ovoga meseca, denes tjeden bude počelo. Čepljenje bude činil dr. Schwar Albert varoški doktor u pučkoj školi od pol dve vure. Pozivaju se roditelji, da nek decu segurno pokažuju doktoru, jer koji to zamudiju, strofani budu.

— **Ohvaćeni tolvaji.** Eulonium-družtvo vu Budapešt, Váci ulici stojećoj tvornici za glasbene-plotice je opazilo, da iz magazina jako vno go plotice zgineju. Po obdržanoj iztragi su ustanovali, da tati kroz kancelarije se škuljaju vu magazin. Vrho toga su se tak osvedočili, da su vrata ne zaklenuli, nego s črnim koncom svezali i svako jutro opazili, da je konec vtrgjeni. To su javili redarstvu, odkod su dva redari došli i vu kancelariji su se skrili. Za kratko je došel Palfy Jenő 16 lēt star stolarski inoš, i kad se je zadosta napakoval, su ga redari ohvatili. Imel je još dva pajdaše i tak su sve tri zatvorili.

— **Nova porcija vu Englezkoj.** Englezi si sada na tem teraju glavu kakvu novu porciju bi napravili, da bude orsag čim više dohodka imel. James Martin ablegat je preporučal, da se naj porcija meće na naslove. Najme grofi i baruni hercegi i drugi, koji imaju kakov naslov moraju plaćati porciju. Vu Francuskoj je ta porcija već zdavnija vpeljana i jako lepo dohodka donese orsagu.

— **Najdražeši grunt svēta.** Posred Newyorka su nezadavna jedpoga 825 kvadrat suhov grunta prodali za tri millionpetstojezer korun. Takvi komadić toga grunta, kak je jeden štemplin, košta 16 korun. Vlastnik kuplenoga grunta bude jednu hižu na trinajst kate zidal.

— **Na veselje žalost.** Hacker Salamon je svojoj žen, na njeno godovno vu Budapeštu jednoga dragoga škrilaka kupil. Gospj je prvi posel bil, škrilaka na glavu deti, pak šnjim svoje prijateljice pohoditi. Oh nesreća! Na ulici njoj jeden hitro sbunjeni veter škrilaka s glave zgrabi i nesega črez zelezne gatre vu jeden lēpi park. Zabegne se za njim, ali nuter nemoći. Vu tim bezputnim položaju približava njoj se jeden mladi gospon sa jednim malim psum, kojega za navuk prosi, kak bi do svojega škrilaka došla. Moj foxi ga već vun donese. Foxi pazi, pak mu sprstom škrilaka kaže. Pesek odbeži tam. Njušiga sve okolo, najenkrat zalaja, skoči na škrilak pak ga počne natepati, kak da bi mu dušu hotel stepsti. Gospa za drveni, mladi gospon zabadava zvizda, fučka, skreka, sve zabadava, pesek sve bolje draplje perje i pantleke, da su canjki sirom leteli, nazadnje se je obrnuo, pak ga je zadnjemi nogami s prodom svega zametal. Gospa je od prevelike žalosti sa suncobranom mladoga gospona poglavi klopila, radi česa su obedva pred sud došli, gde su gospu za uvredjenja poštenja na 60 korun globe strofurali.

— **Jedenajsti mrtvec.** Expluderana fabrika za šibice vu Szegedu ima jedenajstoga mrtvog. Sad je 16 lēt stara Szabó Roza vumrla. Siromaška devojka je već prije nesrećna bila, kad njoj je mašina palca otrgla. Sad pako pri exploderanju su njoj se moždjani zmenjšali, hubanja rezkohila i na na više mesti zgorela. Szeged varoš njoj bude venca položil na raku.

— **Zbiranje vu Francuskoj.** Prošlu nedelju je zbiranje bilo vu Francuskoj. Zbiranje ablegatov. Ali kakvo zbiranje? Na nekoih mestah se je i to dogodilo, da su na-

celnika strelili, koj je zbiranje vodil. Vlada sadašnja je ipak većinu dobila, jer i vu Francuskoj su se navoljiti socialisti i hoteli bi mirno delo. Sama vlada vidi to najbolje, pak zato se je sa svom silom trsila, da dobi većinu.

— **S čunom vu rešt.** Četirinajest nemških navučiteljov su prošlu nedelju se sa čunom vozili po podvičkom jezeru, koje je na rusko-nemskim hataru. Ali na hitroma je veliki viher nastal, koj je čuna na ruskim hataru hitil vun. Siromaške nemške navučitelje su odmah ruski stražari prijeli i jer su za dosta ne primili vihra izjavili su je za špijune i deli su je vu rešt. Nemški navučitelji budu sada jeden cajt morali probati ruske vuši.

— **Zaklani korteš.** Iz Szabadke javiju, da poleg Kiskér állomása je poleg šinjah na željeznici najdjeno mrtvo telo, kojemu je šinjak prepikan i zatiljak odrezan. Ustanovilo se je, da se mrtvi Schwarz Keresztély zove i iz Kiskéra je lifarant žitka. Ubojniki su mrtvo telo odnesli na šinje zato da ga cug zdrobi, i da se tak nezna gréh. Ali cug je mrtvo telo dole porinuo iz šinjah i tak je nad jedno spikano telo iz kojega su pruslika doli potegnuli i vu Schwarcov dvor hitili. Vu krusliku je 940 korun bilo, koje su ubojniki vu žepu ostavili. Veli se da su Schvarca zato zaklali jer je kortesuval hodil. Žandarstvo išće krivice.

— **Zakleta familija.** Iz Berlina javljaju: Kölder mesinga fabrikant je samo jednu 17 ljet staru kćer imel ali i ova se je ove oneve sa ciankalijom ogiftala. Znamenito je, da pred pet ljetmi joj je takaj njezina mati sa ciankalijom ogiftala sebe i troje dece. Frida kći koja je sada postala žrtvom ciankaliju se je onda tak oslobodila smrti, da je ravno vu školi bila, kada je mati svoj nori čin napravila.

— **Bog ga je kaštiguval.** Vitez József inoš, iz Csaktornya je vu nedelju zato išel malo vu šumicu, da tam pregleda gnjezde. Plazil je na jedno visoko drēvo da bude male ptice vun spjelaj. Med tem se je kita za koju se je sa ľevom rukom držal, dok je s dėsnom vu gnejzdu segnul — otrgla i inoš je iz visine na zemlju opal. Navćil se je leteti kak sveti Augustin. Znutra su se mu žile potrgale i onak napot omedlenoga su ga nesli dimo gde je za par vurah vumrl.

— **Zmržjeni svetci.** Ovoga meseca 12 ga je bil svetci Pongrác, 13 Servac i vćera pak Bonifac. Ove tri svetce i svetoga Vršana, koj bude na koncu ovoga meseca, zoveju za zmržjene svetce. I to zato, jer navćk onda je najhladnše, kada ovi svetci dojdeju. Da zakaj je zoveju zmržjene svetce od toga još i to veliju, da zato jer su tē svetci vu svojem životu bili na severu biskupi. No bolje se more verovati, da se zbog mrlzog vrēmena zoveju tak.

— **Boj sa bikom.** Strašen boj je bil vu sruđu vu Vál zvanoj fehervármegjinskoj občini sa jednim bikom. Bik je vno go ljudi, med tēmi jednoga smrtno oranil. Nazadnje, kad već pol sela nije moglo nikaj šnjim, su ga strelili. Stvar je tak bila: Svigruha József kravar je vu sruđu iz štate pustil bika, koj se je nahitroma od nećesa prevestrašil i obesnil. Navalil je na kravara, ovoga je na zemlju stepel i razporil mu čreva. Kravarov sin je na pomoć isel ocu, ali njega je bil na roge dobil i daleko hitil od sebe tak da je omedlel. Bik je zatem kak divji na vulticu bežal i jeden šereg ljudi koji su mu na put došli je pogazil. Némedi József

Dajte vu pritogu.

koj je iz goricaš isel dimo je sa motikom stal pred bika ali na svoju nesreću, jer ga je bik na roge nabral i kak perje črez jeden plot vu jeden vrt hitil. Do toga su već sa zeljeznimi rasuhami bežali na bika ljudi, ali sve zabađav. Nazadnje je harcu tak postalo kraj, da je občinski notarijus Varadi Sandor sa dvěmi hici strelil bika. Zmed oranjenih osobito Svigruha József kravar tekzo da bi ostal.

— **Zbiranje oblegatov.** Kak je naredba vun dana zbiranje bude se po celim orsagu od junisa 1-ga do 10-ga obavljalo. Med tem vremenu mora svaki oblegat biti zebzan. Orsacko spravitelje bude se najme junisa 21-ga zišo skup, da se ustroji. Dakle med junijom 1-i 10-tim bude zbiranje i vu Csaktornyi nekoji den, to budemo za kratkoma znali, kada bude. Vu Csaktornyi je gori stupil i Hajos Ferenc dr za kandidata stranke narodnog posta. — Čujemo da i Peczek György kanonik hoće gori stupiti, ako Landauer Béla nebi imel volju kandidirati se za csaktornyaiski kotar.

Urednikovi odgovori.

Našim poštuvanim čitateljom dajemo na znanje, da bude svaku nedelju na ovim mestu odgovor dali svakomu, koj se k nam obrne sa kakvim gud pitanjem. Zato si svaki naj svoje ime lěpo podpiše da budemo mogli znati tko je to, koj pita kaj od nas. Nekoji budu morebiti čekati morali na odgovor, ali to jim naj nezeme volju, jer morebiti pitanje, koje moramo razsvetliti je težkeše, pak zato nam više posla da, dok ili po zakonskih knjigah ili od vucenih za to ljudih dobimo odgovor. Za adres je dosta ako se piše: „Resp. Urednik „Medjimurja“ Csaktornya.“

Nasi odgovori budu takvi, da bude se svaki moge nekaj navesti iz njih. Zato je naj svaki navěk dobro prečita.

Kolarics A. Vi ste od prve do zadnje reči takve pravice pisali, koje i mi podpišemo i prav vam damo. Kak da bi nam iz vustah govorili. Bogme prav imate kada pišete, da nekoji medjimurci jako nemarno odgajaju svoju decu, nepošleju je vu školu i nedaju jim reda kak bi trebalo. Jeden siromak za Boga nebi svoje dēte dal i to mestiri nego ako samo 2-3 mekote zemlji ima i vu ostavi stoji petoroj sesteroj deci, koji se po njegovij smrti i na tem malim posvadiju i pravdaju se dok stroki nēšu vekši kak je imetek vrēden i pod licitaciju dojde sve. Bogme je to zalostno. Da bi si sina vu mestriju dal, ov bi već nekak zapoćel i nikad se nebi haćil za zemljom. Jeden mester sa 5-6 sto forinti već more nekaj zapoćeli, ali kaj bude zapoćel jeden gazda sa 2 mekoti zemlje?

Oni, koji bi već malo bolje mogli svoju decu odgajati, oni takaj zanemariju to, jer ili prevnogo pustiju deci, ili pak vu jako strogi. Niš jedno, niš žrugo nije dobro. Naj se da mladiću ono kaj ga ide, ali naj se zaněva od njega da vu svojiem delu bude redovit. Kad je muzika naj ide na muziku 20 ljet star mladić, ali kada je treba marbu hraniti, naj nahrani. Jeden otec navěk more zapovedati svojem sinu, da ov mora biti vu redu dečko.

Sve, kaj ste pisali, se nam jako dopada i zato budemo vašu stvar vu dođućim broju metnuli vu novine. Pišite nam višeput, samo kaj pišete, pazite na slove da bude štampar moge štati Pozdrav!

Miklósi J. Hvala Vam lěpa na vašim listu. Jako se nam lěpo vidi, da nas vi hvalite stēm dobimo volju, da čim bolje vredimo naše novine. Pišete nam, da se i jedne druge novine budu izdavale vu Csaktornyi. No pustite stēm, oni koji još neznaju kuliko je stroška stēm da se novine izdaju naj samo probaju, pak budu već vidli, kak se njim prazni žep. — Mi budemo zato vu staroj formi ali s mladom jakostjom dalje koracali i navučali naš medjimurski narod. Budimo već vidli kak dugo živiljenje bude imel novi list. Pozdrav.

G. J. Perlak. Pišite nam opet nekaj iz vaše okolice. Szl. J. Repaća bude se po majušu 20-tim vidla na večer tak jednu vuru po zahodu.

Gabona árák. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m.cent.	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	19.50 —
Rozs	Hrz	14.00 —
Árpa	Jecmen	12.00 —
Zab	Zob	12.50 —
Kukoricza	Kuruza nova	11.90 —
Fehér bab új	Grah beli	18.50 —
Sárga bab	„ zuti	14.50 —
Vegyes bab	„ změšan	13.10 —
Kendermag	Konopljenoseme	19.00 —
Lenmag	Len	22.00 —
Tökmag	Košćice	24.50 —
Bükköny	Grahorka	12.00 —

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénés hévívízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes lazapmedence- és kádfürdők, melyek kiváló gyógyhatással használatnak az összes reumatikus- és ideggyógyászati máknál. Üszodák, hőlég-, szénasav- és villamosfürdők. Ivó- és belsőlegfelkúra. Prospektust ingyen és bérmentve küld 764 6-14. **AZ IGAZGATÓSÁG.**

A magyar, német és horvát nyelvet bírój fiatal

rőfösárú-kereskedő-ségéd
azonnali belépésre kerestetik. 834 1-1
LEOPOLD FUCHS & Co. Slatina (Slavonia)

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult hásszer, mely már sok év óta legjobb bedőrrőlésnek bizonyult közvényről, osztrák és meghittéséknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben F. —.80, K. 1.40 és K. 2.— és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Türek József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerárta az „Árany orosiánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

190/sz. 1909.

Arverési hirdetmény.

Atulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § a értelmében ezennel közhírre teszi, hogy a csaktornyai kir. bíróság 1910. évi sp. 86/3 számú végzése következelében dr. Schwarz Lajos ügyvéd által képviselt Dubell Gusztáv bécai cégnek 280 K 74 fill. s jár. erejéig 1910. évi április hó 12-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 900 kor. hecsült cipők, vászon és 1 vas szekrényből álló ingóságok nyilvános árverésen eladnatk.

Mely árverésnek a csaktornyai kir. bíróság 1910. V. 163/1 sz. végzése folytán 280 kor. 74 fill. tőkekövetelés s járulékal erejéig Csaktornyan a városház épületében leendő eszközlésre

1910 évi május hó 17-ik napjának d. u. 3 óráj

határidőül kiűzötk és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzeessel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108 § a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron atul is el fognak adatni. 833

Csaktornya, 1910. április 30-án.

Aki butort

BUDAPESTEN AKAR VÁSÁROLNI,

saját érdekében cselekszik, ha vásárlás előtt megtekinti a

„BUDAPESTI ASZTALOS IPARTESTÜLET”

védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK ÉS HITELSZÖVETKEZET

áruacsarnokai, melyek a következő helyeken vannak:

VIII., József-köru 28. sz. (Bérkocsis-utca sarkán).

IV., Ferencziek-ere 1. sz. (a királyi bérpalotában).

Ezen szövetkezet az Országos Központi Hitelsszövetkezet tagja s ennek felügyelése alatt áll.

Vásárlási kényeszer teljesen kizárva. Stíleszerű, modern lakberendezések.

Jutányos árak! Szavatosság az áru minőségeért.

Az áruacsarnokba kizárólag első rangu budapesti asztalosok és kárpitosok dolgoznak.

668 15-16

KOVALD PÉTER ÉS FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szőrmefestő, vegytisztító és gőzmosó-gyár
BUDAPEST, VII., SZÖVETSÉG-UTCA 37. SZÁM.

megbizói kényelmét szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki városban képviselőlet létesít és ezáltal módot nyujti a nagyérdemű közönségnek arra, hogy cégét — a csomagolás és postaköltségek mellőzészével — közvetlenül felkereshesse

Hirschsohn Testvérek Csaktornyan

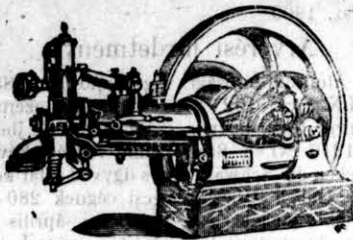
vette át a képviselőletét és a gyár rendes áraiban vállalja az ur-, női- és gyermeköltönyök, díszítős és butorszövetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke- és végáruk, szőrmék stbiek vegytisztítását és festését.

Úgyszintén ágytollak tisztítását és fehéreneműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos áráiról, szives jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviselőlet és számos megbízatást kér a

KOVALD PÉTER ÉS FIA CÉG.

Legmesszebbmenő Jótállás! Kedvező fizetési feltételek!



A drezdai motor-gyár részvénytársaság
Németország egyik legrégebb és legnagyobb

motorgyára

szállítja az elismert legtekintélyesebb, legtartósabb, legszabatosabb járása, legbiztosabb és legolcsóbb üzemi
Benzin, Nyersolaj, Gáz, Acetylen, Szivógáz-

motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselet és raktár: GELLÉRT IGNÁC és TÁRSA
Budapest, Teréz-körút 41.

828 3-6 TELEFON szám 13-91.

A legjobb padlómáz FRITZELAKK

TARTÓS! :: ELEGÁNSI
:: KIADÓSI ::
I HASZNÁLATBAN A LEGOLCSÓBBI

Tudományos lapokban az egészségügyi szabályoknak megfelelő összeállításánál fogva dicséretileg felemlítve.

Kapható Csáktornyan: GRANER TESTVÉREKNÉL.



J É G

815 4-5

T. c.

**Tiszta városi vízvezetéki vízből naponta 1000 méter-mázsa, raktározásra kiválóan alkalmas, tartós mű-
jeget gyártunk.**

Folyó hóban, legalább 100 méter-mázsa rendelésnél, 100 kg-ként 3 kor-ért wagonba rakva, szállítjuk a jeget, azonkívül iparvágányunk használatáért 100 kg-ként további 13 fillért számítunk
A jég iránt mutatkozó rendkívüli keresletre való tekintettel kérjük esetleges jégszükségletét mielőbb, lehetőleg telefon vagy távirat útján nálunk megrendelni.

Interurbán telefon: 25-02.

Sürgőny cím:
CONSUMUS, BUDAPEST.

Kiváló tisztelettel

MAGYAR ÉLELMISZER-SZÁLLÍTÓ RÉSZV.-TÁRS.
BUDAPEST, IX., Tóth Kálmán-utca 8.

CLIMAX

:: nyersolajmotorok és lokomobilok ::



Legjobb és legolcsóbb hajtóerő mezőgazdasági és ipari célokra.

Nincs robbanási veszély! se pénzügyi ellenőrzés. Elsőrangú referenciák.

BACHRICH ÉS TÁRSA

BUDAPEST : WIEN : HAMBURG

□ MOTORGYÁR □

Wien, XIX/7, Heiligenstädterstrasse 83.

Magyarországi mintaraktár és iroda:

Budapest, V., Szabadság-tér 17. (Tőzsdépalota.)

76 11-20



„Kátránytetőlemez.”

facement- és valódi aszfaltmezbefedések a legszilárdabb hitvételben, a legmesszebbmenő szavatossággal. Minden szabványos kátránytermék gyártása. Minden fajta tető- és elszigetelés-üzemelésnek alkalmas. Kötelező előírásokat és műszaki felvilágosításokat ingyen. Szabadalmazott horgonytézis

nedves falak

ellen. A jelenkor legtekintélyesebb egyedül célszerű és legolcsóbb elszigetelő eszköze. Vízszűrő hatású és ellenálló az időjárás viszontagságai ellen.

407 4-10 Prospektus ingyen. fűző: Szombathely. Menzel K. C. Dozoony.

830 2-2

Értesítés.

Értesítem a t. érdeklő közönséget, miszerint 1910. április hó 15-től kezdődőleg a jó hírnévnek örvendő

„ADRIAI biztosító társulat”

kerületi képviseletével bizattam meg. Biztosításokat előnyös feltételek mellett elfogadunk:

Élet, szavatosság, baleset, betöréses lopás, üvegtörés, valamint elemi károk és pedig tűz- és jégkár ellen.

Bővebb felvilágosítással készséggel szolgál

Az „Adriai biztosító társulat”
csáktornyai főigazgatója
HIRSCHMANN A.

Hirdetések
felvétetnek
e lap kiadóhivatalában.

Globin
a legjobb
cipőtisztoszer





STOCK-COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi
borpárlat

Camis és Stock

gőzpároló telepéből,

Barcola.

COGNAC-gőzfőzde,
állandó hivatalos vegy-
ellenőrzés alatt.

Kapható minden jobb üzletben!

704 18-02

**THIERRY A. - BALZSAMA TÖRVÉNYESEN
GYÓGSZERÉSZ - VÉDŐE.**

Csakis az **apáca védőjegyű** az igazi. A lélegző-
szervek minden megbetegedése, köhögés, vérképés,
rekedség, hörghurut, tüdőbaj, gyomorgörcs és más
gyomorbetegségek, minden belső
gyulladás ellen, továbbá étvágy-
talanság, rossz emésztés, szék-
rekedés stb. ellen biztosan hat.
Külsőleg, szájbetegségek, fog-
fájás, égett sebek, kiütés, nyil-
lás és különösen influenza
ellen stb. használ. 12 kicsiny
vagy 6 duplaüveg, vagy egy
nagy családi üti üveg 5 kor.



THIERRY A. gyógyszerész
egyedül valódi

CENTIFOLIA - KENŐCSE
meglepő, csálhatatlan és utol-
érhetetlen gyógyítóhatása meg a
rég, sőt rakes sebeknél, sér-
üléseknél, daganatoknál, gyu-
eánkosá, dalkiütésnél; eltávolít minden idegen
anyagot genyedést. sokszor fölőssé teszi a
fájdalmas operációt 2 légyel 3 korona 60 fillér.

Cím: Schutzengel-Apotheke des A. THIERRY
in PREGRADA bei Rohitach.

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest.
706 6-20

Bolinder

-nyersolajmotorok ::
-nyersolajlokomobilok

Szabó Emil és Társa cégnél

Budapest, V., Ferencz József-tér 6. szám
(Gresham-palota, a lánc híddal szemben) kaphatók.



Sürgöncym
Szabók
Budapest.

Telefon
76-48.

Szivógázmotorok. :: Benzinmotorok.
Cséplőgépek. :: Malomberendezések.

7809-15 Árjegyzék ingyen és bérmentve



ELSŐ MAGYARORSZÁGI FÜZŐGYÁR
PÉCS

Értesítés.

*Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközön-
séget értesíteni, hogy KELEMEN BÉLA úr-
és női divatárú kereskedő Csáktornyan*

legdívatosabb fűzőimből

*állandóan nagy raktárt tart. — Továbbá azon
úrhölgyek, kik mérték után óhajtanak kitűnő
szabású fűzőimből beszerezni, sziveskedjenek
Kelemen Béla úrhoz fordulni, ki a mértéket
pontosan felveszi és a rendelést részemre be-
küldi.*

Teljes tisztelettel KRAUSZ JULISKA.

A fenti cégnél gallér és kézelő tisztítás
elfogadtatik.

594 3-4

Sok pénzt takarít meg,
a ki ruházati szükségletét

Csáktornyan Nádasi József divatruházában
szerzi be.

Fehérneműek, nyakkendők, keztyűk, nap- és esernyők stb. stb.
nagy választékban és jutányos áron kaphatók.

528 2-4

Értesítés.

Van szerencsénk a n. é. hölgyközönséget értesíteni, hogy
üzletünkben



KALAPDISZÍTŐNŐT

alkalmaztunk és mindenféle **női- és gyermekkalap átalakítást,
diszítést stb. elfogadok olcsó árban és ízléses kivitelben.**

Becses pártfogásukat kérve, **maradunk**

teljes tisztelettel
Hirschsohn Testvérek
Csáktornyan.

526 3-3

Amíg a készlet tart !

Magasszárú Chevreaux cipők lackkaplival	10 korona
Box bőrből szintén magasszárú lackkaplival fűzős vagy oldalgombos	9 „
Fényezett zergebőr félcipő	7 „
Chevreaux félcipő lackkalklival fűzős vagy oldalgombos	9 „

Uricipők 7 koronától 30 koronáig. - A minőségért szavatolok.

POLLÁK GYULA divatruházása, Csáktornya.

Uri szövöttöltönyök 15 koronától feljebb.

902 5-4



A tisztességes becsületes kereskedő éberén ügyel arra, hogy ha vevője utólréhetetlen hitásánál fogva közismert »ZACHERLINT« kér, ne akaszson nyakába megtévesztő surrogatumot.
Sajnos azonban vannak másféle kereskedők is.

Ennélfogva mindenkit, a ki való-i Zacherlnt akar venni, nyomatkozás^{án} figyelmeztetünk, hogy utánzatoktól, melyek utóbbi időben megtévesztően haso^ló üvegekben forgalomba kerülnek, az által óvakodjék, hogy pontosan ügyeljek a »Zacherlin« névre.